

## 1月号のパズルの答え

1月号のクロスワードパズルに、たくさんのご応募をいただきありがとうございます。

シ	ム	ラ	テ	ツ	イ	チ	ガ
フ		イ		エ	ン		バ
ト	ジ	ブ	タ		フ	ア	イル
	ー		ウ	マ	レ		オ
ペ	ン	ダ	ン		ト	カ	レイ
チ	ズ		ト		ク	ラ	ッチ
ユ		ユ	ー	カ	リ		トリ
ニ	ク		ク	ラ	ー	ク	ユ
ア	サ	ヒ		シ	ン	ジ	ョウ

答えは、「ガンバレファイターズ」でした。

正解者の中から抽選で、50人の方に「豊平区特製共通ウイズユーカード(1,100円分)」を、10人の方に「ファイターズカレンダー2004」をお送りします。当選者の発表は、賞品の発送をもって代えさせていただきます。

また、本誌区民のページに対する貴重なご意見・ご感想も多数お寄せいただきました。これらを参考にさせていただきながら、今後も区民の皆さまに親しまれる誌面作りに取り組んでいきます。

(詳細) 区役所総務企画課広聴係 内線214

## 保育所の入所

保育所は家庭で保育できない就学前のお子さんを、保護者の送り迎えによりお預かりする児童福祉施設です。

区内には下表の通り保育所があります。入所についてのお問い合わせやお申し込みは、随時受け付けていますので、お気軽にご相談ください。

※4月1日から東月寒保育園が併設園となるのに伴い、札幌市東月寒乳児保育園が廃止になる予定です。

### ◆保育所所在地一覧(豊平区分)

	保育所名	所在地		保育所名	所在地
幼 児	月美平豊札幌愛隣館東山藤	月寒東1-4 美園5-7 平岸1-10 美園5-1 平岸4-11 福住1-3	併 設 ・ 産 休	札幌第1福ちゃん島家2正子 中子どもに第2興の	豊平6-3 月寒東2-11 豊平1-13 中の島2-9 平岸4-8 月寒東3-16 月寒東5-16 中の島2-1 月寒東4-9
	併 設	札幌愛隣館りんご台住寒 西岡高 福東月		豊平4-3 月寒西2-10 平岸4-1 西岡4-12 福住2-9 月寒東1-19	乳 児 ・ 産 休

※幼児=1歳10カ月~就学前の幼児、併設=生後5カ月~就学前の乳幼児、乳児=生後5カ月~2歳未満の乳児、産休=産休明け保育(生後57日目以降)

(詳細) 区役所保健福祉サービス課児童・母子福祉係

内線352・353

## 第5回 ラファウ・ジェブカさん

ポーランド・ビドゴシチ出身。

北海道大学大学院工学研究科電子情報工学専攻 博士課程で研究中。

2001年5月から妻とともに区内に在住。昨年9月には第一子誕生。

マンガ「ドラゴンボール」をポーランド語に翻訳した経験を持つ。

### 世界の言葉で「こんにちは」！(ポーランド語編)「ジェニドリ」

ポーランドは北海道より寒い所です。けれども、小さな子供は、真冬であっても毎日散歩に行かなければならないと指導されています。一時間くらいは散歩しますね。この話を妻が先日参加した母親教

● **ポーランドの子育て**  
豊平に来てからも雪の無いときは大学へ自転車で通っています。

● **自転車が大好き**  
ポーランドでは冬でも自転車に乗っています。子供のころから慣れているので滑って転ぶようなことはありません。

● **豊平が大好き**  
札幌に来る前に小樽にいたこともありますが、札幌は日本のほかの都市とはちよっと違ってきます。狭さを感じさせません。また、ポーランドと似ていて落ち着いた街ですね。特に子供が生まれてからはその思いが強く、歩いて五分くらいの所に豊平公園があり静かな環境が気に入っています。



● **将来は**  
札幌が好きなので、こちらで就職活動をしました。春から北海道大学の工学部で先生になります。

● **大学での研究テーマ**  
人工知能をテーマにしています。ポーランドは宗教上の理由から人工知能などの研究は難しいですね。その点、日本は研究の自由が保障されています。

● **札幌の気になるところ**  
自転車のことですが、歩道の「自転車通行可」の標識がないようなので車道を走っていると「危ないから歩道を走りなさい」と言われ、今度は歩道を走っていると「ここでは歩道を走ってはいけません」と言われ、戸惑ってしまったことがあります。

